

FORORD

Task

Dette nummer af Sprogforum om task-baseret undervisning udspringer af et efteruddannelseskursus for sproglærere der underviser voksne indvandrere og flygtninge i dansk på landets sprogcentre.

Ved således kun at bringe artikler der drejer sig om ét sprog og ét undervisningsområde, bryder vi med et af vores redaktionelle principper, nemlig at hver nummer skal dække så mange sprog og undervisningsområder som muligt. Når vi alligevel har valgt at gøre det, er det med en forvisning om at de idéer til kommunikativ sprogundervisning der præsenteres i artiklerne, kan være til inspiration for alle sproglærere. Samtidig er vi glade for med dette nummer at opfylde vores målsætning om at bringe konkrete eksempler på og erfaringer med sprogundervisning.

Det efteruddannelseskursus der er tale om, er „Nye tilrettelæggelsesformer og nye undervisningsmidler“ som er finansieret af Undervisningsministeriet og bliver udbudt af Danmarks Pædagogiske Universitet med Michael Svendsen Pedersen som underviser. Kurset er på i alt 7 dage fordelt på 5 moduler der gennemføres over en periode på et halvt år, og formålet er at give en introduktion til teorier, principper og praksis i kommunikativ undervisning med særligt henblik på dansk som andetsprog for voksne.

Den gennemgående linje i kurset har været at undersøge og eksperimentere med mulighederne i task-baseret undervisning. *Task* (egentlig 'opgave') er den engelske betegnelse for kommunikative indlæringsaktiviteter der er designet som problemløsningsopgaver, og som indgår som omdrejningspunktet i en task-baseret undervisningstilrettelæggelse.

På kurset har deltagerne haft lejlighed til at arbejde med forskellige aspekter af task-baseret undervisning, og som 'hjemmearbejde' har de haft mulighed for at udvikle task-aktiviteter og afprøve dem med deres egne hold på sprogcentrene. Derefter har de beskrevet deres tasks og erfaringerne med at anvende dem og diskuteret resultatet med kollegerne på det efterfølgende kursusmodul.

Artiklerne i dette nummer er stort set alle udarbejdet af deltagere på efteruddannelseskurset på grundlag af deres hjemmeopgaver, i nogle tilfælde i samarbejde med og suppleret af Michael Svendsen Pedersen. Dermed demonstrerer artiklerne i praksis at udvikling af undervisningsaktiviteter og -forløb er en løbende udviklingsproces med udgangspunkt i teorier og principper på den ene side og i de konkrete kurser på den anden.

Det er naturligvis ikke muligt i et enkelt nummer af Sprogforum at dække alle aspekter af task-baseret undervisning og alle de konkrete problemstillinger forbundet hermed, men vi håber at artiklerne kan inspirere andre sproglærere til en videre udforskning af mulighederne med at bruge tasks og etablere nye kommunikative læringsrum.

Undervisningen for voksne i dansk som andetsprog er opbygget i forskellige spor og trin, som der refereres til i artiklerne. Af hensyn til læsere der ikke er bekendt med dette system, gengiver vi s. 20 en oversigt over det.

I oversigtsartiklen „Task Force“ giver **Michael Svendsen Pedersen** en introduktion til task-baseret undervisning: de teorier den bygger på og principperne for den.

Mona Gonçalves giver i artiklen „Boling-task“ et eksempel på task-baseret undervisning der tager udgangspunkt i kursisternes egen erfaringsverden.

Det samme gør **Vibeke Johansen** med sit „Projekt æblekage“ hvor hun viser hvordan sprogundervisningen kan integreres med en praktisk aktivitet som at bage æblekage.

Anne Lehmann fortæller i „Internettet som pædagogisk redskab“ om et projekt for unge andetsprogstilegnere hvor Internettet er blevet brugt som pædagogisk redskab i en task-baseret undervisning.

I artiklen „Mundtlighed i fokus på Spor 1“ argumenterer **Lars Knudsen** for vigtigheden af at tage udgangspunkt i mundtlighed i undervisningen af analfabeter, og fortæller om sine praktiske erfaringer hermed.

En vigtig del af kommunikativ sprogundervisning er at sprogtilegnerne selv bliver i stand til at evaluere deres egne strategier og arbejdsmåde. **Jette Søe** fortæller i „En flue på væggen“ hvordan hun har eksperimenteret med brug af video-optagelser i den interne evaluering.

I Sverige arbejder nogle andetsproglærere med Problembaseret Læring, og **Ellen Bertelsen** og **Bente Arildsen** fortæller om deres erfaringer med at bruge denne form for kommunikativ undervisning.

Endelig beskæftiger **Benedicte Ehmer** sig i „Fra receptivt til produktiv ordforråd“ sig med muligheden af at bruge task-baseret undervisning til ordforrådsindlæring i dansk som andetsprog.

På de Åbne Sider plæderer **Martina Andresen** for at videnskabssprog inddrages i grammatikundervisningen.

Kirsten Hastrup har været i biografen for at se „Italiensk for begyndere“. Hun er begejstret for filmen, men yderst betænkelig ved den måde der bliver undervist i italiensk på. Det fortæller hun om i kronikken

REDAKTIONEN